

ISBN 9 780190 83231-5

啟思中國語文

一下第一冊

Primary 1 Book 3

Chapter 1

春天

ceon1 tin1

Spring

Quizlet flashcards for this chapter can be found here:

[https://quizlet.com/\\_9i5e3v?x=1qq&i=2f4qkn](https://quizlet.com/_9i5e3v?x=1qq&i=2f4qkn)

Page 4		
春天	ceon1 tin1	spring
風兒	fung1 ji4	the wind This 兒 doesn't have any real meaning. It's just used to make the poem sound more sing-songy.
跑	paau2	running
呀	aa1	no real meaning, just adds to the rhythm of the sentence
向...報告	hoeng3 ...bou3 gou3	reports to
大家	daai6 gaa1	everyone
好	hou2	good
消息	siu1 sik1	news
來了	loi4 liu5	has arrived
Page 5		
花	faa1	flowers
站	zaam6	standing
在	zoi6	on
枝頭	zi1 tau4	the tip of the branch
看不見	hon3 bat1 gin3	cannot see
急得	gap1 dak1	worried
大聲	daai6 seng1	loudly
叫	giu3	call
在哪裡	zoi6 naa5 leoi5	where is ?
不知道	bat1 zi1 dou6	don't know
自己	zi6 gei2	oneself
就是	zau6 si6	is 就 adds emphasis

The wind is running  
(it) reports the good news to everyone.

Spring is here!  
Spring is here!  
The flowers standing on the tips of the branches  
can't see the spring  
agitated (they) call out loudly  
where is spring?  
where is spring?  
The flowers do not know  
They themselves actually are the spring.